



FATCA Details Form

FATCA Details (It should be filled by each Joint Holder separately too) (یہ ہر مشترکہ اکاؤنٹ ہولڈر کو علیحدہ سے بھی پُر کرنا ہوگا۔)

The Foreign Account Tax Compliance Act (FATCA) was signed into US law on March 18, 2010. It is aimed at preventing US taxpayers from using accounts held outside of the US to evade taxes. Any financial institution that fails to comply with FATCA will face a 30% withholding tax on a wide range of US sourced payments to its clients. Under US federal tax law, Alfalah Asset Management Ltd. (Alfalsh Investments) is required to request certain taxpayer information from certain persons who maintain an account at Alfalah Investments (whether such persons are US taxpayers or not). Information collected will be used solely to fulfil Alfalah Investments requirements under US federal tax law and will not be used for any other purpose.

18 مارچ 2010ء میں یو ایس لاء میں فارن اکاؤنٹ ٹیکس کمپلائنس ایکٹ (FATCA) پر دستخط ہوئے۔ اس کا مقصد یو ایس ٹیکس دہندگان کو ان کے یو ایس سے باہر موجود اکاؤنٹس کے استعمال سے روکنا تھا جو وہ ٹیکس بچانے کے لیے کھولتے ہیں۔ کوئی بھی مالی ادارہ جو FATCA کی تعمیل نہیں کرتا وہ اپنے کلانٹس کو بذریعہ یو ایس ادائیگیوں کی ایک بڑی تعداد کے لیے 30% وڈہولڈنگ ٹیکس ادا کرنے گا۔ یو ایس فیڈرل ٹیکس لاء کے تحت الفلاح اسیٹ مینجمنٹ لمیٹڈ (الفلاح انویسٹمنٹس) کو الفلاح انویسٹمنٹس (چاہے وہ افراد یو ایس کے ٹیکس دہندگان ہوں یا نہیں) میں اکاؤنٹ رکھنے والے ان مخصوص افراد سے اس مخصوص ٹیکس دہندہ کی معلومات حاصل کرنا ہونگی۔ حاصل کردہ معلومات یو ایس فیڈرل ٹیکس لاء کے تحت صرف اور صرف الفلاح انویسٹمنٹس کی ضروریات پوری کرنے کے لیے استعمال کی جائیں گی اور کسی اور مقصد کے لیے استعمال نہیں کی جائیں گی۔

SECTION A

سیکشن اے

(i) This section must be completed by any individual who wish to open an account.
(ii) Please complete this form for Principal Account Holder only. In case of Minor, the form should be filled by Guardian for himself as well as for the Minor.

(i) یہ سیکشن اس شخص کو پُر کرنا ہے جو اکاؤنٹ کھولنا چاہتا ہے۔
(ii) برائے مہربانی یہ فارم صرف بنیادی اکاؤنٹ ہولڈر کے لیے پُر کریں۔ نابالغ ہونے کی صورت میں، سرپرست اپنے لیے اور نابالغ کے لیے اس فارم کو پُر کریں گا۔

A. Title of Account (IN BLOCK LETTERS): _____
(A اکاؤنٹ کا ٹائٹل (بڑے حروف میں))

B. CNIC No. _____
(B سی این آئی سی نمبر)

C. Customer ID (for office use only): _____
(C صارف کی شناخت (صرف دفتری استعمال کے لیے))

D. Country of tax residence other than Pakistan: _____
(D پاکستان کے علاوہ، ٹیکس ریڈیڈینس کا ملک)

E. Place of Birth: _____
(E پیدائش کا مقام)

Please tick 'v' to appropriate check box برائے مہربانی موزوں چیک باکس پر صحیح کا نشان لگائیں

Documentation Required

مطلوبہ دستاویزات

(i) Are you a US Citizen? ۱. کیا آپ امریکی شہری ہیں؟	<input type="checkbox"/> Yes ہاں	<input type="checkbox"/> No نہیں	If yes, please provide Form W-9. اگر ہاں، تو برائے مہربانی فارم W-9 فراہم کریں۔
(ii) Are you a US Resident? ۲. کیا آپ امریکی رہائشی ہیں؟	<input type="checkbox"/> Yes ہاں	<input type="checkbox"/> No نہیں	
(iii) Do you hold a US Permanent Resident Card (Green Card)? ۳. کیا آپ امریکہ کا مستقل رہائشی کارڈ (گرین کارڈ) رکھتے ہیں؟	<input type="checkbox"/> Yes ہاں	<input type="checkbox"/> No نہیں	
(iv) Were you born in USA? ۴. کیا آپ امریکہ میں پیدا ہوئے تھے؟	<input type="checkbox"/> Yes ہاں	<input type="checkbox"/> No نہیں	If yes, • Please provide Form W-9, or • In case you claim to be a Non-US Person; please fill Section B of this form and provide Non-US Passport and Certificate of Loss of Nationality (i.e. Form I-407). اگر ہاں، • برائے مہربانی فارم W-9 فراہم کریں، یا • اگر آپ غیر امریکی شخص ہونے کا دعویٰ کرتے ہیں تو برائے مہربانی اس فارم کا سیکشن بی پُر کریں اور نان یو ایس پاسپورٹ اور سرٹیفیکٹ آف لاس آف نیشنلٹیٹی (یعنی فارم 407 - I) فراہم کریں۔
(v) Standing instructions to transfer funds to an account maintained in USA. ۵. امریکہ میں موجود اکاؤنٹ میں رقم منتقلی کے لیے صارف کی ہدایات	<input type="checkbox"/> Yes ہاں	<input type="checkbox"/> No نہیں	If yes, • Please provide Form W-9, or • In case you claim to be a Non-US Person; please fill Section B of this form supported by other documentary evidence establishing the non-US status. اگر ہاں، • برائے مہربانی فارم W-9 فراہم کریں، یا • اگر آپ غیر امریکی شخص ہونے کا دعویٰ کرتے ہیں تو برائے مہربانی اس فارم کا سیکشن بی پُر کریں اور دیگر دستاویزات منسلک کریں جو غیر امریکی ہونے کا ثبوت دیں۔
(vi) Do you have any Power of Attorney/ Authorised Signatory/Mandate Holder having US Address? ۶. کیا آپ کوئی پاور آف اٹارنی / مجاز دستخط کنندہ / مینڈیٹ ہولڈر رکھتے ہیں جس کا پتہ امریکہ کا ہو؟	<input type="checkbox"/> Yes ہاں	<input type="checkbox"/> No نہیں	
(vii) Do you have US residence/ mailing/ Sole Hold Mail Address? ۷. کیا آپ امریکی رہائش / ڈاک / سول / ہولڈ میل کا پتہ رکھتے ہیں؟	<input type="checkbox"/> Yes ہاں	<input type="checkbox"/> No نہیں	If yes, • Please provide Form W-9, or • In case you claim to be a Non-US Person; please fill Section B of this form and provide non-US Passport and other documentary evidence establishing the non-US status. اگر ہاں، • برائے مہربانی فارم W-9 فراہم کریں، یا • اگر آپ غیر امریکی شخص ہونے کا دعویٰ کرتے ہیں تو برائے مہربانی اس فارم کا سیکشن بی پُر کریں اور نان یو ایس پاسپورٹ اور دیگر دستاویزات منسلک کریں جو غیر امریکی ہونے کا ثبوت دیں۔
(viii) Do you have US telephone number? ۸. کیا آپ امریکہ کا ٹیلیفون نمبر رکھتے ہیں؟	<input type="checkbox"/> Yes ہاں	<input type="checkbox"/> No نہیں	

Investor's Signature

سرمایہ کار کے دستخط

SECTION B

This section must be filled by any individual who mark(s) any of the item number 4, 5, 6, 7 & 8 as 'Yes' but claims to be a Non-US Person along with documentary evidence.

یہ سیکشن اُس شخص کو پُر کرنا ہوگا جو آئیٹم نمبر 4، 5، 6، 7 اور 8 میں سے کسی کے لیے بھی 'ہاں' پر صحیح کا نشان لگاتا ہے لیکن دستاویزی ثبوت کے ساتھ نان یو ایس ہونے کا دعویٰ کرتا ہے۔

I _____ declare that I have examined the information on this form and to the best of my knowledge and belief it is true, correct and complete. I further certify that I am not a US Person and will provide Form W-8BEN within 30 calendar days if required by IRS through Alfalah Investments. I undertake to notify Alfalah Investments within 30 calendar days if this certification becomes incorrect.

میں _____ اقرار کرتا ہوں کہ میں نے اس فارم میں موجود معلومات کی جانچ پڑتال کر لی ہے اور میرے علم اور یقین کے مطابق یہ معلومات سچ، درست اور مکمل ہیں۔ میں مزید تصدیق کرتا ہوں کہ میں یو ایس کا رہائشی نہیں ہوں اور میں آپ کو 30 دنوں کے اندر W-8BEN فراہم کروں گا اگر بذریعہ الفلاح انویسٹمنٹس آئی آر ایس کو مطلوب ہو۔ میں اقرار کرتا ہوں کہ اگر یہ تصدیق غلط ثابت ہوتی ہے تو میں 30 دنوں کے اندر الفلاح انویسٹمنٹس کو مطلع کروں گا۔

Investor's Signature

سرمایہ کار کے دستخط

Declaration:

اقرار:

I hereby confirm the information provided above is true, accurate and complete.

میں تصدیق کرتا ہوں کہ فراہم کردہ مذکورہ بالا معلومات سچ، درست اور مکمل ہیں۔

Subject to applicable local laws, I hereby consent for Alfalah Investments to share my information with domestic or overseas regulators or tax authorities where necessary to establish my tax liability in any jurisdiction.

قابل اطلاق مقامی قوانین سے مشروط، میں الفلاح انویسٹمنٹس کو اجازت دیتا ہوں کہ وہ میری معلومات کو مقامی یا اوورسیز ریگولیٹرز یا ٹیکس اتھارٹیز کو فراہم کر سکتے ہیں جب کسی بھی دائرہ اختیار میں میری ٹیکس کی ذمہ داری پوری کرنے کے لیے انہیں درکار ہو۔

Where required by domestic or overseas regulators or tax authorities, I consent and agree that Alfalah Investments may withhold from my account(s) such amounts as may be required according to applicable laws, regulations and directives.

میں اجازت دیتا ہوں اور متفق ہوں کہ جب کبھی مقامی یا اوورسیز ریگولیٹرز یا ٹیکس اتھارٹیز کو درکار ہو، الفلاح انویسٹمنٹس میرے اکاؤنٹ (آکاؤنٹس) سے رقم روک سکتے ہیں جو قابل اطلاق قوانین، ریگولیشنز اور ہدایات کے مطابق درکار ہوسکتے ہیں۔

I undertake to notify Alfalah Investments within 30 calendar days if there is a change in any information which I have provided to Alfalah Investments.

میں اقرار کرتا ہوں کہ الفلاح انویسٹمنٹس کو فراہم کردہ معلومات میں کسی بھی قسم کی تبدیلی کی صورت میں الفلاح انویسٹمنٹس کو 30 دن کے اندر مطلع کروں گا۔

I will indemnify and hold harmless Alfalah Investments from any loss, action, cost, expense (including, but not limited to sums paid in settlement of claims, reasonable attorneys' and consultant fees, and expert fees), claim, damages, or liability which arises or is incurred by Alfalah Investments in discharging its obligations under FATCA and/or as a result of disclosures to the US tax authorities.

میں تلافی کروں گا اور الفلاح انویسٹمنٹس کو کسی بھی نقصان، کارروائی، لاگت، اخراجات (بشمول لیکن محدود نہیں، دعوے کے تصفیے میں کی گئی ادائیگی کا مجموعہ، معقول اثرائتی اور کنسلٹنٹ کی فیس اور ماہر کی فیس)، دعوے، تباہی یا ذمہ داری سے بری الذمہ رکھوں گا جو الفلاح انویسٹمنٹس کو FATCA کے تحت اپنی ذمہ داریوں کی ادائیگی اور / یا یو ایس ٹیکس اتھارٹیز تک معلومات فراہم کرنے کے نتیجے میں برداشت کرنا پڑے۔

Dated: بتاریخ:

D D M M Y Y Y Y

US Taxpayer Identification Number
(in case of US Person)

(یو ایس ٹیکس دہندہ کا شناختی نمبر (یو ایس پرسن ہونے کی صورت میں))

Investor's Signature

سرمایہ کار کے دستخط



Alfalah Investments

Alfalah Asset Management Limited
(A Group Company of Bank Alfalah Limited)
2nd Floor, Islamic Chamber of Commerce,
Industry and Agriculture Building, Block-9,
Clifton, Karachi - 75600 Pakistan.
UAN: 021 111 090 090
Fax: 3530 6752
Email: aaml.is@alfalahamc.com
Website: www.alfalahamc.com

Investor's Signature

سرمایہ کار کے دستخط